

# VITA CAD-Temp®

## Инструкция



Определение цвета VITA

Задание по цветовому исполнению VITA

Воспроизведение цвета VITA

Контроль воспроизведения цвета VITA

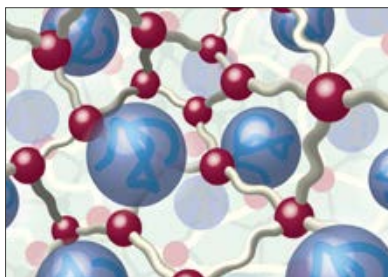
Дата выпуска 2021-10

VITA – perfect match.

**VITA**

Композитный материал из акрилового полимера  
для изготовления временных реставраций длительного ношения

Материал и условия обработки	3
Информация о материале	4
Обработка	5
Полировка	6
Индивидуализация красителями	7-9
Очистка	10
Клинические аспекты	11-12
Рекомендуемые инструменты и материалы	13
Упаковка и ассортимент	14
Список литературы и пояснение символов	16
Рекомендации по технике безопасности, рекомендации в случае «ятрогенных повреждений» и рекомендации по утилизации	17



- PMMA частицы, в связке с мономерами,
- сетчатый мономер,
- неорганический микронаполнитель, полимеризован в полимерной сетке

VITA CAD-Temp monoColor и VITA CAD-Temp multiColor состоят из уникального безволоконного, гомогенного, высокомолекулярного и связанного акрилатного полимера с керамическим микронаполнителем, так называемого MRP материала. Разработанный фирмой VITA MRP материал (Microfiller Reinforced Polyacrylic) представляет собой полимеризацию неорганического микронаполнителя с содержащими метилметакрилат (органическими) частицами, равномерно распределенными в полимерной сетке; в сочетании с уникальным методом напрессовывания NPV обеспечивает исключительное качество материала и превосходную устойчивость к истиранию.

## Физические свойства\*

Свойства	Единица измерения	Значение*
Прочность на изгиб	МПа (Nmm <sup>-2</sup> )	>80
Модуль эластичности	МПа (Nmm <sup>-2</sup> )	ок. 2800
Температура размягчения (DSC)	°C	ок. 118
не орган. наполнитель	% от веса	ок. 14
Влагопоглощение	соответствует EN ISO 10477 Пластмасса для коронок и мостовидных протезов	
Растворимость	соответствует EN ISO 10477 Пластмасса для коронок и мостовидных протезов	
Стабильность цвета	соответствует EN ISO 22112 Искусственные зубы для денальных протезов	

\* Указанные технические/физические значения являются типичными результатами измерений и относятся к образцам изготовленным своими силами в лаборатории внутри предприятия и инструментам имеющимся на предприятии. При изготовлении образцов другим способом и использовании других инструментов будут получены другие результаты измерений.

## Показания и условия обработки

VITA CAD-Temp предназначен для изготовления много звеньевых, полно- или частичноанатомических временных мостовидных протезов макс. с двумя промежуточными звеньями и с клиническим сроком службы до 3-х лет. Информацию по условиям обработки в CAD/CAM-системах запрашивайте у производителей установок.

VITA CAD-Temp	●	●	●	● *

● рекомендуется \* При ношении протеза сроком более 6 месяцев мы рекомендуем только мостовидные конструкции с включенными концевыми дефектами.

## Противопоказания

Постоянные реставрации с клиническим сроком службы более 3-х лет.  
Нельзя использовать, если у пациента есть аллергия на PMMA.

## Палитра оттенков

Предлагаются одноцветные (monoColor) или 4-х слойные с разной цветовой насыщенностью (multiColor) материалы.

	0M1T*	1M2T	2M2T	3M2T
<b>CAD-Temp monoColor</b>				
<b>CAD-Temp multiColor</b>				

Для воспроизведения отбеленных зубов (предлагается только в размере CT-40)

### Общепринятые принципы препарирования

Так как временные реставрации VITA CAD-Temp, как правило, в дальнейшем будут переведены в окончательные керамические реставрации, для их обработки действуют те же принципы препарирования. Более подробная информация в брошюре "Клинические аспекты в цельной керамике" № 1696.



Полное временное протезирование верхней челюсти молодой пациентки с нарушением развития дентина (Dentinogenesis imperfecta) с помощью коронок VITA CAD-Temp для эстетической и функциональной реабилитации и исправления вертикальных размеров окклюзии.

Клиническое лечение: Prof. Dr. D. Edelhoff,  
Universität München.  
Изготовление зубного протеза: ZTM J. Schweiger,  
Universität München.

### Преимущества

- Материал подходит для исполнения реставраций с клиническим сроком службы до 3-х лет.
- Однородный материал за счет промышленного производства.
- Для клинического применения и особых показаний тщательно согласованная, выверенная комбинация механических свойств, как например, прочность на изгиб и эластичность.
- Очень хорошая устойчивость к истиранию (см. список литературы).
- Транслюценция и флуоресценция по образцу природы.
- Рентгеноконтрастный.
- Хорошие полировальные свойства.
- Легко поддается индивидуальной обработке светоотверждаемым мелкодисперсным композитом VITA VM LC и VITA VM LC flow.



### Функции временных протезов из VITA CAD-Temp

- Профилактические функции:
  - предотвращение смещения опорных зубов.
  - защита субстанции зуба от бактериального, токсичного и термического воздействия
- Диагностические и эстетические функции:
  - контроль окклюзии.
  - контроль фонетики.
  - контроль вертикальных размеров.
  - контроль эстетического результата.
- Терапевтические функции:
  - формирование десны и контроль роста десневых сосочков для последующего переноса параметров в окончательную реставрацию из цельной керамики
  - протезирование имплантатами в период заживления.
  - устранение дисфункций височно-нижнечелюстного сустава.
  - исправление жевательной поверхности.

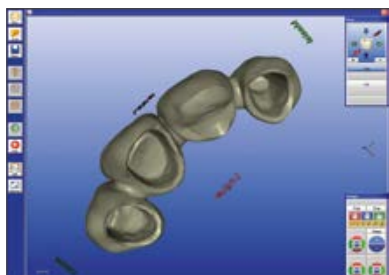


4-х звеньевой временный мостовидный протез для фронтального отдела, индивидуализированный массами VITA VM LC

\* Клинические исследования Университета Тюбинген.  
См. Список литературы Hüttig, F., стр. 16.

**⚠️ Примечание:**

Для VITA CAD-Temp multiColor используйте программное обеспечение, специально разработанное для этой цели, которое позволяет расположить реставрацию вертикально в блоке или на диске, чтобы достичь желаемой последовательности слоев.



**⚠️ Примечание:**

Следует соблюдать следующие геометрические размеры и минимальную толщину стенок:

**Коннекторные площади:**

**Мостовидные конструкции на фронтальные зубы**

С одним промежуточным звеном 12 мм<sup>2</sup>  
 С двумя промежуточными звеньями 12 мм<sup>2</sup>

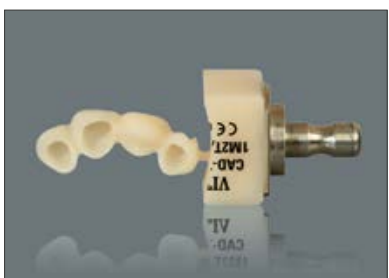


**Каркасы мостовидных конструкций на боковые зубы**

С одним промежуточным звеном 12 мм<sup>2</sup>  
 С двумя промежуточными звеньями 16 мм<sup>2</sup>

**Минимальная толщина стенок**

Окклюзионно: 1,5 мм в центральной фиссуре  
 Циркулярно: 0,8 мм



**Основное правило: стабильность и функция имеют приоритет над эстетикой**

После процесса шлифования/фрезерования (CAM), срезать литник с помощью твердосплавной фрезы с мелкой насечкой.

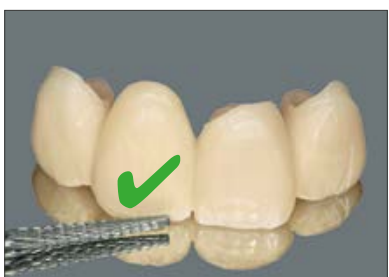
Если после шлифования на поверхности видны белые следы, оставленные алмазными инструментами, то их можно легко удалить с помощью твердосплавной фрезы, не нарушая качество продукта.



**⚠️ Примечание:**

Считается, что для финишной обработки полимеров лучше подходят твердосплавные инструменты с мелкой насечкой, чем алмазные инструменты.

Рекомендации по выбору инструментов для фрезерных установок см. на стр. 13.





Проверка окклюзии/артикуляции



Временная реставрация длительного ношения на рабочей модели.



Предварительную полировку реставраций из VITA CAD-Temp можно выполнять при помощи подходящего силиконового полира или щеточки из козьей шерсти. Финишная полировка проводится с помощью доступных, интраорально используемых искусственных полировальных средств, как например, Dia Glace (Yeti), Renfert Polish hybrid materials (Renfert), Dental Diamond Stick (Shofu), Prisma Gloss (Dentsply).

Не допускайте перегрева изделия.

**⚠ Важно:**

*Примечание: Тщательно проведенная полировка является обязательным условием для достижения оптимальных результатов, что позволит впоследствии избежать образования отложений и связанного с этим изменения цвета.*



Готовый временный мостовидный протез на рабочей модели.



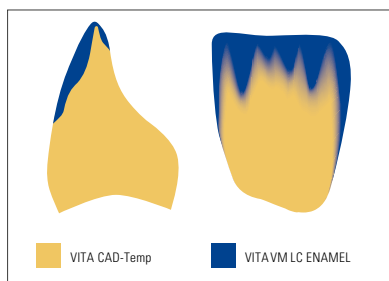
Для получения более красивых временных реставраций длительного ношения из VITA CAD-Temp, особенно в видимом участке фронтальных реставраций или в вестибулярном участке боковых реставраций, можно проводить индивидуализацию фотополимерными мелкодисперсными пастообразными массами VITA VM LC или flow. Даже тонкие слои VITA VM LC дают хорошие результаты. Для индивидуализации предлагается VITA VM LC CREATIVE KIT flow Edition, Кат-№. CVLCFCK Соблюдайте рекомендации по работе с массами VITA VM LC в рабочей инструкции № 1200D.



Целенаправленное шлифование пограничных участков по технике Cut-Back для последующего создания более плавного перехода от материала VITA CAD-Temp к фотополимерному мелкодисперсному композиту VITA VM LC.



Для получения надежной связки между VITA CAD-Temp и VITA VM LC/ VITA VM LC flow проводится пескоструйная обработка поверхности оксидом алюминия (50 µm) при давлении 2 бар.



**⚠ Важно:**

*Максимальное снятие материала VITA CAD-Temp для сохранения необходимой стабильности временной реставрации VITA VM LC:*

*На фронтальных зубах в прозрачном участке: макс. 0,5 мм.*

*На боковых зубах в вестибулярном участке: макс. 0,3 мм.*



Для получения надежной связки, обработанная песком поверхность тщательно очищается компрессионным воздухом (с водоотделителем) или чистой кистью и покрывается жидкостью VITA VM LC MODELLING LIQUID. Жидкость MODELLING LIQUID оставить на 30 - макс. 60 секунд для воздействия. Облицовка облегчается, если моделировочный инструмент по ходу работы слегка смачивать жидкостью VITA VM LC MODELLING LIQUID. Только слегка смачивать.



**⚠ Важно:**

*Жидкость нельзя использовать для разбавления масс.*

*VITA VM LC MODELLING LIQUID является вредным веществом. См. рекомендации на странице 15.*



**Цветовая характеристика с помощью красителей VITA AKZENT LC**

В зависимости от вида индивидуализации выбирается соответствующий цвет: Для этого предлагается четырнадцать оттенков VITA AKZENT LC EFFECT STAINS.

Рекомендации по полимеризации и технике безопасности Вы найдете в Рабочей инструкции VITA AKZENT LC (№ 10613).



**VITA AKZENT LC\***

\* доступны с 3 2021 г





Небольшая коррекция в верхней трети облицовочной поверхности (прозрачный участок во фронте и вестибулярный участок на боковых зубах) массами ENAMEL, EFFECT ENAMEL, WINDOW или NEUTRAL. Промежуточная полимеризация постоянно проводится по ходу нанесения слоев.

В завершение окончательная полимеризация: Для предотвращения образования кислородного слоя, и, как следствие, легкой обработки при окончательной полимеризации рекомендуется использовать VITA VM LC GEL. Гель непосредственно из шприца или с помощью инструмента наносится покрывным слоем на всю облицованную поверхность. Провести окончательную полимеризацию.

В завершение VITA VM LC GEL удаляется проточной водой.



#### **Полимеризация**

Рекомендации по полимеризации и список подходящих приборов для полимеризации Вы найдете в Рабочей инструкции VITA VM LC (№. 1200).

Для любой корректировки формы во время индивидуализации шлифуется материал твердосплавными фрезами с мелкой насечкой.



#### **Полировка**

Затем проводится предварительная полировка соответствующими силиконовыми полирами, например, из набора VITA ENAMIC Polishing Set technical и щетками из козьей шерсти. Окончательная полировка проводится с помощью полировочного средства для облицовочных композитов и суконными/кожаными или войлочными полировальными кругами. Не допускайте перегрева изделия.

#### **👉 Примечание:**

*Тщательно проведенные полимеризация и полировка являются обязательными предпосылками оптимального результата, что позволит впоследствии избежать образования отложений и связанного с этим изменения цвета.*



Длительное нахождение работы в ультразвуковом приборе может негативно сказаться на качестве материала и на связке VITA VM LC с VITA CAD-Temp.

Поэтому мы рекомендуем время погружения в ультразвуковом приборе ок. 1 мин.

Доля щелочного раствора: макс. 10 %.

Температура: макс. 40 °С.

 **Примечание:**

*Примечание: Обработка пароструем вызывает перегрев и чрезмерное давление, поэтому не рекомендуется.*



Временный протез, изготовленный из блока VITA CAD-Temp monoColor и индивидуализированный с помощью VITA VM LC / VITA VM LC flow на рабочей модели.





VMK-мостовидный протез на зубы 12-22 перед протезированием.



Подготовка зубов после снятия мостовидного протеза.



Цифровое определение цвета с помощью VITA Easyshade.



Определение цвета с помощью цветowych образцов VITA SYSTEM 3D-MASTER Toothguides.



#### **Фиксация**

С помощью подходящих материалов/цементов для временной фиксации. По эстетическим причинам предпочтительно использовать транслюцентные материалы. При фиксации окончательной реставрации адгезивным способом необходимо использовать фиксационные материалы, не содержащие эвгенол. Соблюдайте рекомендации и показания к применению в рабочих инструкциях производителей.

При ношении временного протеза длительного ношения (> 4 недель) требуется регулярный контроль, чтобы в случае необходимости его снять для осмотра и гигиены.

#### **Предварительная обработка VITA CAD-Temp реставраций перед фиксацией**

Провести пескоструйную обработку внутренних поверхностей реставрации с помощью оксида алюминия (50-100  $\mu\text{m}$ , при давлении 1–2 бар) или обработать поверхность с помощью грубого алмазного инструмента.



Временная реставрация in situ.



Удаление излишков.



Временное протезирование мостовидной конструкцией из VITA CAD-Temp моноColor на зубы 12-22.



Результат отвечает всем ожиданиям.

### Рекомендуемые материалы

- Текстурный маркер (SW-Dental)
- Облицовочный материал (K&B Material) для индивидуализации: VITA VM LC CREATIVE KIT flow Edition, VITA Art.-Nr. CVLCFCK
- Красители для цветовой характеристики: VITA AKZENT LC\*
- Твердосплавные фрезы с мелкой и грубой крестообразной насечкой для мануальной финишной обработки
- С помощью доступных полировальных средств, как например, Dia Glace (Yeti)  
Renfert Polish hybrid materials (Renfert)  
Dental Diamond Stick (Shofu)  
Prisma Gloss (Dentsply)
- Материалы для цементирования временных материалов на базе акрилата, как например VITA ADIVA TE-CEM.

#### **Примечание:**

*Соблюдайте инструкции производителей указанных продуктов и обратите внимание на показания.*

### Рекомендуемые инструменты для фрезерных установок

- Правильный инструмент является важным фактором, влияющим на экономичный и высококачественный результат. Для механической обработки VITA CAD-Temp рекомендуется использовать твердосплавные фрезы с алмазным напылением, предпочтительно сферической формы.



#### **Рекомендация:**

- Для VITA CAD-Temp можно использовать инструменты, предназначенные для обработки предварительно спеченного диоксида циркония.

#### **Примечание:**

*Стандартные фрезы для PMMA – это преимущественно твердосплавные фрезы без напыления, поэтому они не подходят для обработки VITA CAD-Temp, так как материал содержит наполнитель (композит).*

*Такие фрезы уже после обработки нескольких реставраций затупляются и приходят в негодность. Тупой инструмент вызывает более высокий уровень тепла, в результате чего полимер расплавляется и фреза забивается материалом. Следствием этого являются сломанные фрезы и испорченные реставрации.*

	Наименование	Размер Шт. в упаковке	Цвета	Стандартная упаковка	Большая упаковка	Особенность
VITA CAD-Temp monoColor	CT-40	15,5 x 19 x 39 мм 2/10 штук	0M1T 	EC40M1TCT402	EC40M1TCT4010	Держатель
			1M2T 	EC41M2TCT402	EC41M2TCT4010	Держатель
			2M2T 	EC42M2TCT402	EC42M2TCT4010	Держатель
			3M2T 	EC43M2TCT402	EC43M2TCT4010	Держатель
	CT-55	15,5 x 19 x 55 мм 1 шт	1M2T 	EC41M2TCT551	–	Держатель
			2M2T 	EC42M2TCT551	–	Держатель
			3M2T 	EC43M2TCT551	–	Держатель
	CT-DISC for KaVo Everest	Ø 100 x 20 мм 1 шт	1M2T 	ECK1M2T1001	–	RFID-код
			2M2T 	ECK2M2T1001	–	RFID-код
			3M2T 	ECK3M2T1001	–	RFID-код
	CT-DISC	Ø 98,4 x 20 мм 1 шт	1M2T 	EC1M2TD98201	–	кольцевой паз
			2M2T 	EC2M2TD98201	–	кольцевой паз
3M2T 			EC3M2TD98201	–	кольцевой паз	
VITA CAD-Temp multiColor	CTM-40	15,5 x 19 x 39 мм 2/10 штук	1M2T 	EC41M2TM402	EC41M2TM4010	Держатель
			2M2T 	EC42M2TM402	EC42M2TM4010	Держатель
			3M2T 	EC43M2TM402	EC43M2TM4010	Держатель
	CTM-85/40	18 x 40 x 85 мм 1 шт	1M2T 	EC41M2TM85401	–	Держатель
			2M2T 	EC42M2TM85401	–	Держатель
			3M2T 	EC43M2TM85401	–	Держатель
	CTM-DISC	Ø 98,4 x 18 мм 1 шт	1M2T 	EC1M2TMD98181	–	кольцевой паз
			2M2T 	EC2M2TMD98181	–	кольцевой паз
			3M2T 	EC3M2TMD98181	–	кольцевой паз





**VITA VM® LC CREATIVE KIT flow Edition**

Кат.-№ CVLCFCK

Для облицовки CAD-Temp и для индивидуализации искусственных зубов VITA

Шт.	Содержание	Материал
4	2 г	VITA VM LC PAINT PT1, PT5, PT15, PT17
1	3 г	VITA VM LC flow WINDOW WIN
2	3 г	VITA VM LC flow EFFECT ENAMEL EE6, EE9
1	4 г	VITA VM LC flow NEUTRAL NT
1	4 г	VITA VM LC flow ENAMEL ENL
1	10 мл	VITA VM LC MODELLING LIQUID
1	5 мл	VITA VM LC GEL
1	–	кисточка Nr. E 0 Кисточка
1	–	Рабочая инструкция



**VITA AKZENT® LC\***

Светоотверждаемая композитная система красителей/глазурочных масс для цветовой характеристики реставраций из CAD/CAM-/ облицовочного композита, гибридной керамики и искусственных зубов.

\* доступны с 3 2021 г





## Список литературы


- Arnetzl, G.V.; Arnetzl, G.: Adhäsivtechnik und fräßbare Hochleistungspolymer-Restaurationen: Amelogenesis Imperfecta im Wechselgebiss, *Int J Comput Dent* (2011);14:129-138
- Balkenhol, M.: Klinisch relevante Aspekte der temporären Versorgung präparierter Zähne; *Quintessenz* (2009); 60(9):1011-1020
- Baltzer, A; Kaufmann-Jinoian, V.: Ästhetisches Interim; *Dental Magazin* (2008); 3:76-79
- Baltzer, A; Kaufmann-Jinoian, V.: Die neue Welt der Zahnmedizin; *Teamwork* (2008) 2:86-91
- Creutzfeldt, H.: Ein Kompositmaterial für CAD/CAM-gefertigte, metallfreien Langzeitprovisorien; *Quintessenz Zahntech* (2007); 33(39):348-352
- Edelhoff, D.; Güth, J.-F. et al: Vorbehandlung komplexer Fälle in der festsitzenden Prothetik, neue Materialien und Konzepte; *Stomatologie* (2011); 108:1-8
- Edelhoff, D.; Brix, O.: Rehabilitation eines Patienten mit Dentinogenesis imperfecta; *ZM* (2010); 100, Nr. 4 A:26-37
- Edelhoff, D.; Schweiger, J. et al: CAD/CAM-generierte Restaurationen aus Hochleistungspolymer zur Vorbehandlung komplexer Fälle; *Quintessenz* (2011); 62(5):625-635
- Fischer, C.: Langzeitprovisorien für den Frontzahnbereich; *Quintessenz Zahntech* (2008); 34(3):676-681
- Ganz, S.: Langzeitprovisorien – individuell und ästhetisch; *Dental Labor* (2009); 8:1068-1071
- Gonschorrek, M.: Erstellung von Langzeitprovisorien mit Chairside-CAD/CAM; *ZWP* (2008) 6:84-87
- Götte, H.; Leissing, M.: Abdruckfreie Praxis; *Dental Magazin* (2008); 1:54-57
- Heinloth, F.; Heinloth, B.: Langzeitprovisorien bei Implantantversorgungen; *Zahntech Mag* 2009, 7/8:426-430
- Huettig, F. et al: First clinical experiences with CAD/CAM-fabricated PMMA-based fixed dental prostheses as long-term temporaries; *Clin Oral Invest*, doi 10.1007/s00784-015-1475-7, Published: 22 April 2015
- Kobus, B.; Haschemi, F.: Das neue Lächeln Probe tragen!; *Dental dialogue* (2008); 9:36-40
- Loos, H.: Chairside-Fertigung einer Interimsbrücke. *Digital Dental News* (2013); 6:30-34
- Maier, B.: Hochleistungspolymere - Werkstoffe mit Potenzial; *Zahntech Mag* (2011); 15, 7/8:410-420
- Mohrenschildt, S.: Untersuchung zur Bruchfestigkeit von CAD/CAM-gefertigten Seitenzahnbrücken aus Hochleistungspolymer-Kunststoffen: Eine In-vitro-Untersuchung. *Zahnmed Diss, München* 2009
- Preissner, S. et al: A noninvasive treatment of amelogenesis imperfecta; *Quintessence Int* (2013); 44:303-305 *Zahnmed Diss, München* 2009
- Stawarczyk, B.; Sailer I. et al: Quo vadis Provi?; *Dental dialogue* (2009); 10:30-48
- Stawarczyk, B.; Ender, A: Einfluss der künstlichen Alterung auf die Bruchlast konventionell oder mittels CAD/CAM hergestellter Brücken-Provisorien; *Quintessenz Zahntech* (2009); 35(3):320-328
- Stawarczyk, B. et al: Abrasionsbeständigkeit von Provisorien – Kunststoffen; *Quintessenz Zahntech* 2010; 36(7); 954 – 962
- Werling, G.: CAD/CAM-gestützte Fertigung von Kunststoffprovisorien und Brückengerüsten aus Zirkonoxid aus einem Datensatz; *Digital Dental News* (2008); 2:26-32
- Werling, G., Kern, M.: Provisorium digital aus Kunststoff gefräst; *Die Zahnarzt Woche* (2009); 26:12-14

## Пояснение символов

Производитель VITA Zahnfabrik		Дата изготовления	
Срок годности		Беречь от солнечных лучей	
Температура хранения		Номер лота (партия)	<b>LOT</b>
Каталожный номер	<b>REF</b>	Медицинский продукт	<b>MD</b>
см. Инструкцию			



Следующие изделия должны иметь соответствующую маркировку:		
<p><b>VITAVM®LC MODELLING LIQUID</b> (Содержит триэтиленгликольдиметакрилат, 2 диметиламиноэтилметакрилат)</p>	<p>Вызывает раздражение кожи. Вызывает тяжелые раздражения глаз. Раздражает дыхательные органы. Может вызывать аллергические реакции на коже.</p>	
<p><b>VITAVM®LC BASE DENTINE, ENAMEL, EFFECT ENAMEL, NEUTRAL, GINGIVA (Pasten)</b> (Содержит 2 диметиламиноэтилметакрилат, триэтиленгликольдиметакрилат)</p>	<p>Вызывает раздражение кожи. Вызывает тяжелые раздражения глаз. Может вызывать аллергические реакции на коже.</p>	
<p><b>VITAVM®LC flow</b> (Содержит триэтиленгликольдиметакрилат, 2 диметиламиноэтилметакрилат)</p>	<p>Вызывает раздражение кожи. Вызывает тяжелые раздражения глаз. Может вызывать аллергические реакции на коже. Губительно для водных организмов, находясь в водоемах, может длительно сохранять губительное воздействие.</p>	
<p><b>VITA AKZENT® LC</b> EFFECT STAINS/ CHROMA STAINS/GLAZE</p>	<p>Опасность Легко воспламеняющиеся жидкость и пар. Вызывает раздражение кожи. Может вызывать аллергические реакции на коже. Вызывает серьезное раздражение глаз. Раздражает дыхательные органы. Губительно для водных организмов, находясь в водоемах, может длительно сохранять губительное воздействие. Пользоваться защитными перчатками / защитной одеждой / средствами защиты для глаз. Емкости держать плотно закрытыми. Беречь от тепла. Не курить.</p>	

<b>Защитная одежда</b>	Во время работы иметь на себе защитные очки/маску, защитные перчатки и защитную одежду. При пылении необходимо включать пылеотсос или надевать защитную маску.	
------------------------	---	---

Соответствующие спецификации безопасности можно скачать с сайта [www.vita-zahnfabrik.com/sds](http://www.vita-zahnfabrik.com/sds).



Общие инструкции по применению

Информация об общих рисках стоматологического лечения, а также о серьезных инцидентах с медицинскими устройствами см. в разделе

[www.vita-zahnfabrik.com/service-risks](http://www.vita-zahnfabrik.com/service-risks)

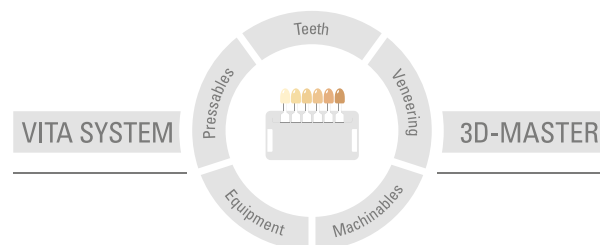


#### **Рекомендации по утилизации**

Продукты, на которых есть пиктограмма "опасное вещество", должны быть утилизированы как опасные отходы.

Все остальные продукты должны быть утилизированы как коммерческие смешанные отходы.





**Внимание:** Наши продукты следует использовать согласно инструкциям. Мы не берем на себя никакой ответственности за ущерб, возникающий из-за ненадлежащего обращения или неквалифицированной применения. Кроме того, перед использованием продукта пользователь обязан проверить его пригодность для предусматриваемого применения. Наша ответственность исключается в случае использования продукта с материалами и оборудованием других производителей, не оговоренными в договоре или в недопустимом сочетании, приводящим к повреждениям. Модульбокс VITA не является неотъемлемой частью данной продукции. Дата выхода данной брошюры: 2021-10

С изданием данной брошюры все предыдущие издания утрачивают силу. Любую актуальную версию Вы найдете на сайте [www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com)

Фирма VITA является сертифицированным производителем и следующие виды ее продукции имеют маркировку

CE0124

VITA CAD-Temp® · VITAVM<sub>0</sub>LC · VITAVM<sub>0</sub>LC flow

 MD Rx Only

Мы выражаем благодарность мастеру-зубному технику Курту Райхель из г. Хермескайль и зубному врачу Андреасу Курбад из г. Вирзен за любезно предоставленные иллюстрации.

**VITA**

 VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co.KG  
Spitalgasse 3 · D-79713 Bad Säckingen · Germany  
Tel. +49 (0) 7761 / 562-0 · Fax +49 (0) 7761 / 562-299  
Hotline: Tel. +49 (0) 7761 / 562-222 · Fax +49 (0) 7761 / 562-446  
[www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com) · [info@vita-zahnfabrik.com](mailto:info@vita-zahnfabrik.com)  
 [facebook.com/vita.zahnfabrik](https://facebook.com/vita.zahnfabrik)